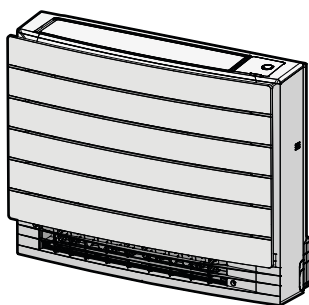


Instalační příručka



Dělené klimatizační systémy



CVXM20B2V1B
FVXM25B2V1B
FVXM35B2V1B
FVXM50B2V1B
FVXTM30B2V1B

Obsah

1 O dokumentaci	2
1.1 O tomto dokumentu	2
2 Specifické bezpečnostní pokyny pro instalačního technika	3
3 Informace o krabici	4
3.1 Vnitřní jednotka.....	4
3.1.1 Vyjmutí veškerého příslušenství z vnitřní jednotky	4
4 Informace o jednotce	4
4.1 O bezdrátové síti LAN	4
4.1.1 Bezpečnostní upozornění při použití bezdrátové sítě LAN	4
4.1.2 Základní parametry	5
5 Instalace jednotky	5
5.1 Příprava místa instalace.....	5
5.1.1 Požadavky na místo instalace pro vnitřní jednotku.....	5
5.2 Montáž vnitřní jednotky.....	6
5.2.1 Instalace vnitřní jednotky	6
5.2.2 Vrtání otvoru ve stěně.....	8
5.2.3 Demontáž částí se zářezy.....	8
5.3 Připojení vypouštěcího potrubí.....	9
5.3.1 Obecné pokyny	9
5.3.2 Připojení vypouštěcího potrubí chladiva k vnitřní jednotce	9
5.3.3 Kontrola úniků vody	9
6 Instalace potrubí	10
6.1 Příprava potrubí chladiva.....	10
6.1.1 Požadavek na chladicího potrubí.....	10
6.1.2 Izolace chladivového potrubí	10
6.2 Připojení potrubí chladiva	10
6.2.1 Připojení potrubí chladiva k vnitřní jednotce	10
7 Elektrická instalace	11
7.1 Specifikace standardních součástí zapojení	11
7.2 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce.....	11
7.3 Připojení volitelného příslušenství (kabelové uživatelské rozhraní, centrální uživatelské rozhraní, bezdrátový adaptér atd.)	12
8 Dokončení instalace vnitřní jednotky	12
8.1 Dokončení instalace vnitřní jednotky	12
9 Konfigurace	12
10 Uvedení do provozu	12
10.1 Provedení zkušebního provozu	12
10.1.1 Provedení testovacího provozu pomocí bezdrátového dálkového ovladače	12
11 Likvidace	13
12 Technické údaje	13
12.1 Schéma zapojení.....	13
12.1.1 Legenda – sjednocené schéma zapojení	13

1 O dokumentaci

1.1 O tomto dokumentu

**VÝSTRAHA**

Zajistěte, aby instalace, testování a použité materiálů splňovaly příslušné pokyny Daikin (včetně všech dokumentů uvedených v "sadě dokumentace") a kromě toho aby splňovala požadavky platné legislativy a byla provedena pouze kvalifikovaným personálem. V Evropě a oblastech, kde platí normy IEC, je platnou normou EN/IEC 60335-2-40.

**INFORMACE**

Zkontrolujte, zda má uživatel tištěnou dokumentaci a požádejte jej, aby si ji ponechal pro budoucí potřebu.

Cílová skupina

Autorizovaní instalační technici

**INFORMACE**

Tento spotřebič je určen k použití odborníky nebo školenými uživateli v obchodech, v lehkém průmyslu a na farmách, nebo pro komerční a domácí použití určenými osobami.

Sada dokumentace

Tento dokument je součástí sady dokumentace. Celá sada je tvořena následujícími dokumenty:

- **Hlavní bezpečnostní upozornění:**
 - Bezpečnostní pokyny, které si **MUSÍTE** prostudovat před instalací
 - Formát: Papír (ve skříni vnitřní jednotky)
- **Instalační příručka vnitřní jednotky:**
 - Pokyny k instalaci
 - Formát: Papír (ve skříni vnitřní jednotky)
- **Referenční příručka k instalaci:**
 - Příprava instalace, správné postupy, referenční data ...
 - Formát: Soubory v digitální podobě na stránkách <https://www.daikin.eu>. Použijte funkci vyhledávání 🔍 k nalezení vašeho modelu.

Nejnovější revize dodané dokumentace je zveřejněna na regionálním webu Daikin a je dostupná u vašeho prodejce.

Naskenujte QR kód níže a vyhledejte úplnou sadu dokumentace a další informace o vašem produktu na webových stránkách Daikin.



CVXM-B



FVXM-B



FVXTM-B

Originální příručka je napsána v angličtině. Všechny ostatní jazyky jsou překladem originálního návodu.

Technické údaje

- **Podsoubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na regionálním webu Daikin (přístupný veřejně).
- **Úplný soubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na webu Daikin Business Portal (vyžaduje se ověření).

2 Specifické bezpečnostní pokyny pro instalačního technika

Vždy dodržujte následující bezpečnostní pokyny a předpisy.



INFORMACE

- Jednotky CVXM-B, FVXM-B obsahují snímač úniku chladiva; pro jednotku se snímačem úniku chladiva platí zvláštní požadavek.
- Jednotka FVXTM-B je BEZ snímače úniku chladiva; použijte graf pro minimální podlahovou plochu v části Obecná bezpečnostní upozornění.

Instalace jednotky (viz také "[5 Instalace jednotky](#)" [p 5])



VÝSTRAHA

Instalace musí být provedena instalačním technikem a vybrané materiály a instalace musejí vyhovovat platné legislativě. V Evropě je příslušnou normou EN378.



VÝSTRAHA

Zařízení musí být uloženo následujícím způsobem:

- takovým způsobem, aby se zabránilo mechanickému poškození.
- v dobře větrané místnosti bez nepřetržitě pracujících zdrojů zažehnuté (například otevřený plamen, pracující plynové zařízení nebo elektrické topidlo).
- Pro jednotky CVXM, FVXM v místnosti s rozměry uvedenými v "[Stanovení minimální podlahové plochy](#)" [p 5].
- Pro jednotky FVXTM-B v místnosti s rozměry uvedenými v "[Stanovení minimální podlahové plochy](#)" v obecných bezpečnostních upozorněních.



VÝSTRAHA

Pokud zařízení obsahuje chladivo R32, pak musí být podlahová plocha místnosti, ve které jsou zařízení nainstalována, provozována a uložena větší, než minimální podlahová plocha A (m²); pro jednotky CVXM, FVXM viz část "[Stanovení minimální podlahové plochy](#)" [p 5], pro jednotky FVXTM-B viz Obecná bezpečnostní upozornění.



UPOZORNĚNÍ

U stěn obsahujících kovové rámy nebo desky zajistěte použití potrubí uloženého do stěny a u průchozích otvorů odpovídajících krytů, aby nedošlo k možnému zahřátí, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



VÝSTRAHA

Udržujte všechny požadované větrací otvory volné.

Instalace potrubí (viz také "[6 Instalace potrubí](#)" [p 10])



VÝSTRAHA

- Podnikněte bezpečnostní opatření, abyste se vyhnuli vibracím nebo pulzacím potrubí chladiva.
- Chraňte co nejvíce ochranná zařízení, potrubí a armatury před nepříznivými vlivy okolního prostředí.
- Zajistěte prostor pro roztahování a smršťování dlouhého potrubí.
- Navrhňte a nainstalujte potrubí do chladicích systémů tak, aby se minimalizovala pravděpodobnost poškození systému hydraulickým rázem.
- Vnitřní zařízení a potrubí by mělo být pečlivě upevněno a chráněno tak, aby náhodné prasknutí zařízení nebo trubek nemohlo vzniknout v například důsledku pohybu nábytku nebo přestavěb.



UPOZORNĚNÍ

Potrubí a spoje děleného systému musí být zhotoveny s trvalými spoji, jsou-li uvnitř obsazené plochy, s výjimkou spojů, které přímo spojují potrubí s vnitřními jednotkami.



NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ



UPOZORNĚNÍ

- Nedokonalé propojení převlečnými spoji může způsobit únik plyného chladiva.
- NEPOUŽÍVEJTE převlečné spoje opakovaně. Používejte nové převlečné spoje, zabráníte tak úniku plyného chladiva.
- Používejte převlečné matice dodané s jednotkou. Použití jiných převlečných matic může způsobit únik chladicího plynu.

Elektrická instalace (viz také "[7 Elektrická instalace](#)" [p 11])



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM



VÝSTRAHA

Pro napájecí kabely VŽDY používejte vícežilový kabel.



VÝSTRAHA

- Veškeré zapojení elektrické instalace MUSÍ být provedeno autorizovaným elektrotechnikem a MUSÍ odpovídat národním předpisům pro elektrické instalace.
- Proveďte elektrické zapojení pevné kabeláže.
- Veškeré dodávané a použité součásti a všechna elektrická zařízení MUSEJÍ odpovídat příslušné legislativě.

3 Informace o krabici



VÝSTRAHA

- Pokud v napájení chybí nebo je špatně zapojená nulová fáze, může dojít k poškození zařízení.
- Zajistěte náležité uzemnění. NEUZEMŇUJTE jednotku k potrubí užitkové vody, pohlcovači vlnových rážů ani k uzemnění telefonní linky. Nedokonalé uzemnění může způsobit úrazy elektrickým proudem.
- Nainstalujte požadované pojistky nebo samočinné jističe.
- Zajistěte elektrické rozvody kabelovými páskami tak, aby se NEDOTÝKALY ostrých hran nebo potrubí, zvláště na vysokotlaké straně.
- NEPOUŽÍVEJTE zapáskované vodiče, prodlužovací šňůry ani přípojky z hvězdicového systému. Mohou způsobit přehřívání a úrazy elektrickým proudem nebo požár.
- NEINSTALUJTE kondenzátor, který způsobuje posun fáze, protože tato jednotka je vybavena měničem. Kondenzátor, který způsobuje posun fáze. Sníží výkon a může způsobit nehody.



VÝSTRAHA

Použijte odpojovací jistič se všemi póly s odstupem kontaktů alespoň 3 mm, který zajišťuje úplné odpojení při přepětí v kategorii III.



VÝSTRAHA

Je-li napájecí kabel poškozen, je NUTNÉ provést jeho výměnu výrobcem, jeho zástupcem nebo jinou oprávněnou osobou, aby bylo vyloučeno riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného nebezpečí.



VÝSTRAHA

NEPŘIPOJUJTE napájecí kabel k vnitřní jednotce. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.



VÝSTRAHA

- Uvnitř produktu NEPOUŽÍVEJTE elektrické součástky zakoupené v běžných obchodech.
- Napájení pro vypouštěcí čerpadlo atd. NEVYVÁDĚJTE ze svorkovnice. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.



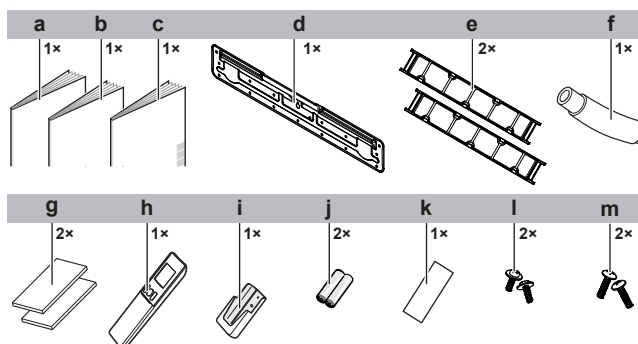
VÝSTRAHA

Udržujte propojovací kabeláž vždy mimo kontakt měděným potrubím bez tepelné izolace, protože toto potrubí bude velmi horké.



UPOZORNĚNÍ

Při výměně snímače úniku chladiva R32 jej vyměňte za snímač určený výrobcem (viz seznam náhradních součástí).



- a Instalační příručka
- b Návod k obsluze
- c Všeobecná bezpečnostní upozornění
- d Montážní deska
- e Dezodorizační filtr z apatitu titanu
- f Vypouštěcí hadice
- g Izolace
- h Bezdrátový dálkový ovladač (uživatelské rozhraní)
- i Bezdrátový dálkový ovladač
- j Suchá baterie AAA.LR03 (alkalická) pro bezdrátový dálkový ovladač
- k Náhradní štítek SSID (upevněný na jednotce)
- l Šrouby pro upevnění vypouštěcí hadice
- m Šrouby s bílou hlavou (pro finální instalaci čelní mřížky)

- **Náhradní štítek SSID.** Náhradní štítek nevyhazujte. Udržujte jej na bezpečném místě pro případ, že jej budete v budoucnosti potřebovat (například při výměně přední mřížky jej upevněte na novou).

4 Informace o jednotce



A2L VÝSTRAHA: MÍRNĚ HOŘLAVÝ MATERIÁL

Chladivo uvnitř této jednotky je mírně hořlavé.

4.1 O bezdrátové síti LAN

Podrobné technické údaje, pokyny k instalaci, způsoby nastavení, časté dotazy, prohlášení o shodě a nejnovější verze této příručky naleznete na webu app.daikineurope.com.



INFORMACE: Prohlášení o shodě

- Společnost Daikin Industries Czech Republic s.r.o. prohlašuje, že rádiové zařízení typu umístěného v této jednotce je ve shodě se směrnicí 2014/53/EU.
- Tato jednotka je považována za kombinované zařízení podle definice směrnice 2014/53/EU.

4.1.1 Bezpečnostní upozornění při použití bezdrátové sítě LAN

NEPOUŽÍVEJTE v blízkosti následujících zařízení:

- **Lékařské zařízení.** Například: Osoby používající kardiostimulátor nebo defibrilátory. Tento výrobek může způsobit elektromagnetické rušení.
- **Zařízení pro automatické ovládání.** Například: Automatické dveře nebo zařízení pro požární alarmy. Tento výrobek může způsobit chybnou funkci zařízení.
- **Mikrovlnná trouba.** Může ovlivnit bezdrátovou komunikaci LAN.

3 Informace o krabici

3.1 Vnitřní jednotka

3.1.1 Vyjmutí veškerého příslušenství z vnitřní jednotky

- 1 Demontujte příslušenství na spodní straně obalu. Na jednotce je umístěn štítek s náhradním identifikátorem SSID.

4.1.2 Základní parametry

Co	Hodnota
Frekvenční rozsah	2400 MHz~2483,5 MHz
Rádiový protokol	IEEE 802.11b/g/n
Kanál rádiové frekvence	13ch
Výstupní výkon	13 dBm
Efektivní vyzářený výkon	15 dBm (11b) / 14 dBm (11g) / 14 dBm (11n)
Napájení	14 V DC / 100 mA

5 Instalace jednotky



INFORMACE

Pokud si nejste jisti, jak otevřít nebo zavřít části jednotky (přední panel, elektrický rozvaděč, přední mřížka...) postupy otevírání a zavírání naleznete v referenční příručce k instalaci. Umístění referenční příručky k instalaci viz "1.1 O tomto dokumentu" [p. 2].



VÝSTRAHA

Instalace musí být provedena instalačním technikem a vybrané materiály a instalace musejí vyhovovat platné legislativě. V Evropě je příslušnou normou EN378.

5.1 Příprava místa instalace



VÝSTRAHA

Zařízení musí být uloženo následujícím způsobem:

- takovým způsobem, aby se zabránilo mechanickému poškození.
- v dobře větrané místnosti bez nepřetržitě pracujících zdrojů zažehnuté (například otevřený plamen, pracující plynové zařízení nebo elektrické topidlo).
- Pro jednotky CVXM, FVXM v místnosti s rozměry uvedenými v "Stanovení minimální podlahové plochy" [p. 5].
- Pro jednotky FVXTM-B v místnosti s rozměry uvedenými v "Stanovení minimální podlahové plochy" v obecných bezpečnostních upozorněních.

5.1.1 Požadavky na místo instalace pro vnitřní jednotku



INFORMACE

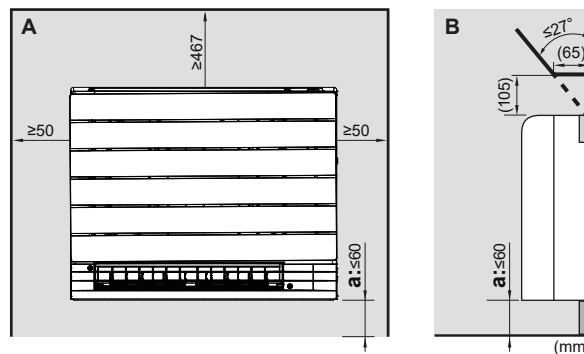
Hladina akustického tlaku je nižší než 70 dB(A).



VÝSTRAHA

Pokud zařízení obsahuje chladivo R32, pak musí být podlahová plocha místnosti, ve které jsou zařízení nainstalována, provozována a uložena větší, než minimální podlahová plocha A (m²); pro jednotky CVXM, FVXM viz část "Stanovení minimální podlahové plochy" [p. 5], pro jednotky FVXTM-B viz Obecná bezpečnostní upozornění.

- **Odstupy umístění.** Mějte na paměti následující:



A Pohled zepředu

B Pohled z boku

a Pokud je náplň chladiva $\geq 1,843$ kg, nainstalujte jednotku ≤ 60 mm nad podlahou.

- **Izolace stěny.** Jestliže teplota stěny přesahuje 30°C a relativní vlhkost vzduchu 80%, nebo pokud se do stěny přivádí čerstvý vzduch, je třeba použít další izolaci (polyetylenovou pěnu o tloušťce nejméně 10 mm).
- **Pevnost stěny nebo podlahy.** Zkontrolujte, zda je pevnost stěny nebo podlahy dostatečná, aby mohly nést hmotnost jednotky. Pokud si nejste jisti, před instalací jednotky stěnu nebo podlahu vyztužte.

Stanovení minimální podlahové plochy

- Systém používá jako chladivo látku R32 a má omezení s ohledem na celkovou náplň chladiva a/nebo podlahovou plochu, která je obsluhována.
- Chcete-li zjistit celkovou náplň chladiva (m) v systému, přečtěte si instalační příručku venkovní jednotky.

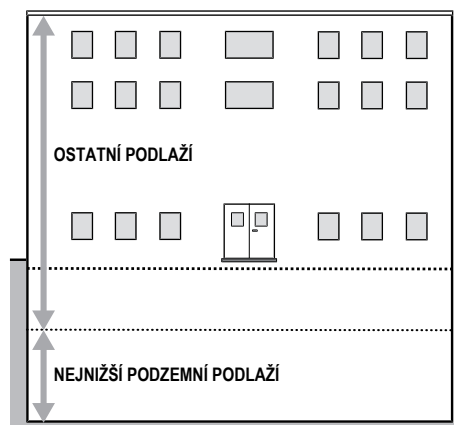
Poznámka: Není povoleno instalovat vnitřní jednotku v místnosti s plochou $< A_{\min}$ (m²).

- V závislosti na celkové množství náplně chladiva (m) je minimální podlahová plocha ($A_{\min}$).



INFORMACE

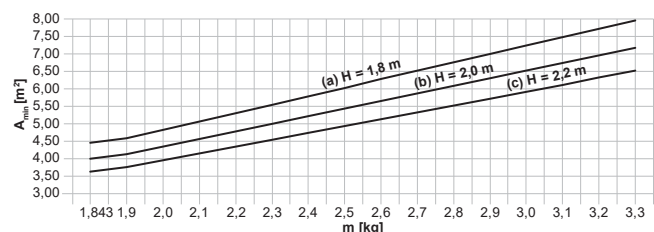
- Celková náplň chladiva (m), minimální podlahová plocha ($A_{\min}$) závisí také na výšce místnosti (H) a na tom, zda je jednotka instalována v **NEJNIŽŠÍM PODZEMNÍM PODLAŽÍ** nebo v jakémkoliv **JINÉM PODLAŽÍ**.
- Pokud požadovaná přesná hodnota pro celkové množství chladiva (m) není uvedena níže, použijte nejbližší vyšší hodnotu.
- Pokud je výška místnosti $> 2,2$ m, použijte hodnoty pro 2,2 m.
- Pro jednotky FVXTM-B použijte graf uvedenými v obecných bezpečnostních upozorněních.



5 Instalace jednotky

Všechna OSTATNÍ PODLAŽÍ

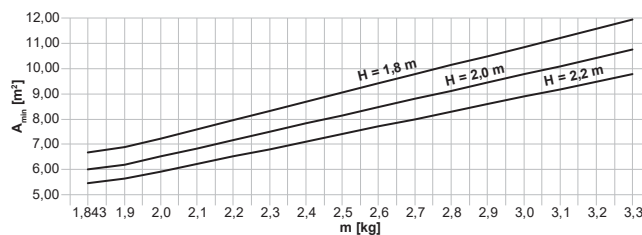
m (kg)	A _{min} (m ²)		
	H ≥ 2,2 m	H = 2,0 m	H = 1,8 m
≤ 1,842	Bez omezení		
1,843	3,64	4,00	4,45
1,9	3,75	4,13	4,58
2,0	3,95	4,34	4,83
2,1	4,15	4,56	5,07
2,2	4,34	4,78	5,31
2,3	4,54	4,99	5,55
2,4	4,74	5,21	5,79
2,5	4,94	5,43	6,03
2,6	5,13	5,65	6,27
2,7	5,33	5,86	6,51
2,8	5,53	6,08	6,76
2,9	5,73	6,30	7,00
3,0	5,92	6,51	7,24
3,1	6,12	6,73	7,48
3,2	6,32	6,95	7,72
3,3	6,51	7,17	7,96



A_{min} Minimální podlahová plocha
m Celkové množství náplně chladiva v systému
H Výška místnosti

NEJNÍŽŠÍ PODZEMNÍ PODLAŽÍ

m (kg)	A _{min} (m ²)		
	H ≥ 2,2 m	H = 2,0 m	H = 1,8 m
≤ 1,842	Bez omezení		
1,843	5,46	6,00	6,67
1,9	5,63	6,19	6,88
2,0	5,92	6,51	7,24
2,1	6,22	6,84	7,60
2,2	6,51	7,17	7,96
2,3	6,81	7,49	8,32
2,4	7,11	7,82	8,69
2,5	7,40	8,14	9,05
2,6	7,70	8,47	9,41
2,7	8,00	8,79	9,77
2,8	8,29	9,12	10,13
2,9	8,59	9,45	10,50
3,0	8,88	9,77	10,86
3,1	9,18	10,10	11,22
3,2	9,48	10,42	11,58
3,3	9,77	10,75	11,94



A_{min} Minimální podlahová plocha
m Celkové množství náplně chladiva v systému
H Výška stropu místnosti

Příklad: Pokud je vnitřní jednotka instalována v místnosti s výškou stropu 2 m, která se nachází nad úrovní terénu a celková náplň chladiva připojeného systému je 2,3 kg, pak je minimální podlahová plocha 4,99 m².

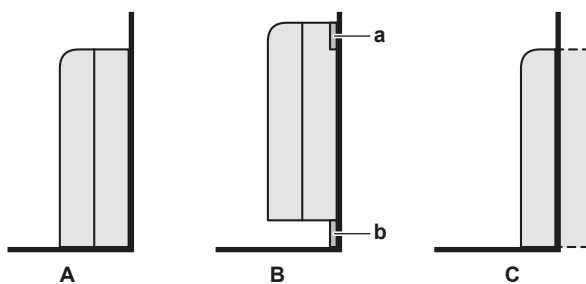
Příklad: Pokud je vnitřní jednotka instalována v místnosti s podlahovou plochou 4,99 m², výška stropu 2 m, umístěné nad úrovní terénu, můžete nainstalovat pouze systém s náplní chladiva je ≤ 2,3 kg.

5.2 Montáž vnitřní jednotky

5.2.1 Instalace vnitřní jednotky

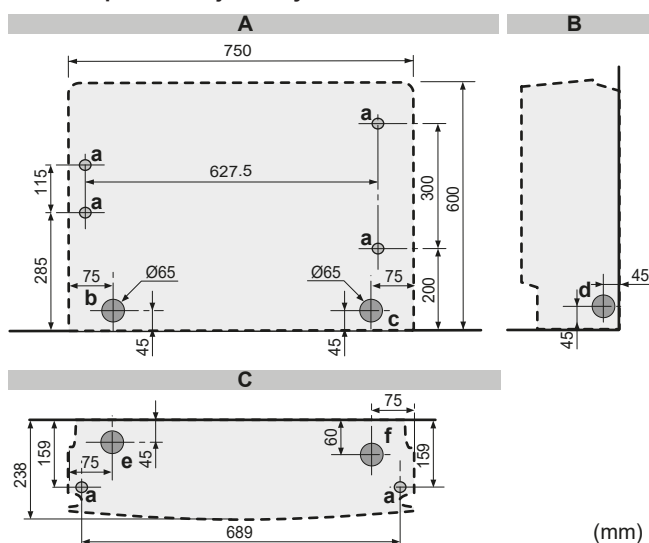
Možnosti instalace

Pro vnitřní jednotku jsou možné 3 typy instalace.



- A Instalace podlahové jednotky (volně přístupné)
- B Montáž na stěnu (volně přístupné)
- C Zpola zapuštěná instalace
- a Montážní deska
- b Ochranná lišta

Instalace podlahové jednotky

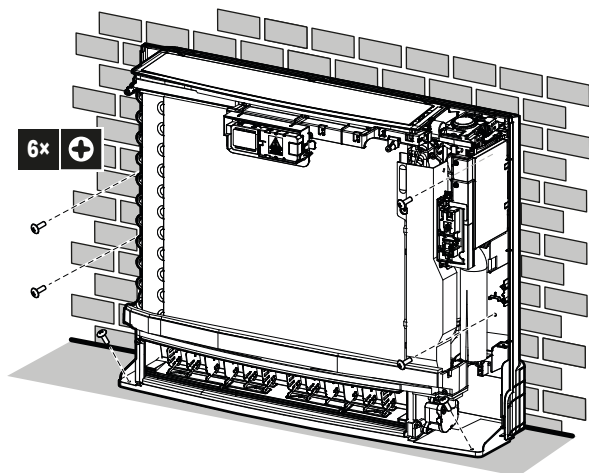


5-1 Instalační výkres vnitřní jednotky: Instalace podlahové jednotky

- A Pohled zepředu
- B Pohled z boku
- C Pohled shora
- a Otvor pro šroub 6×

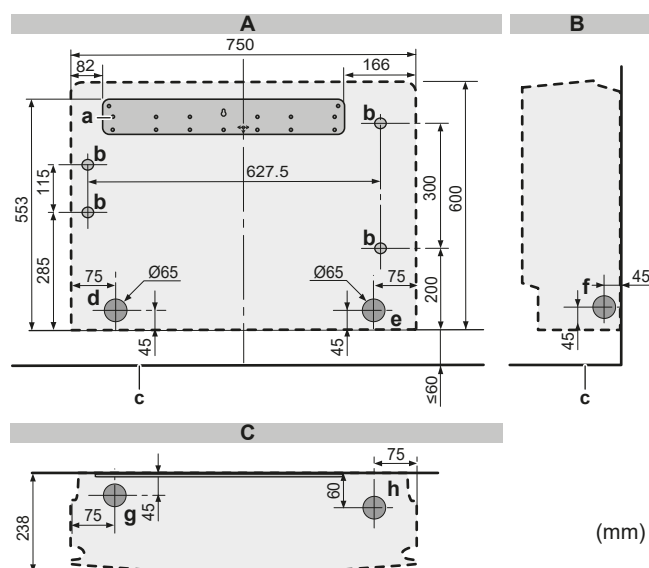
- b** Umístění levého zadního otvoru pro potrubí
- c** Umístění pravého zadního otvoru pro potrubí
- d** Umístění levého/pravého otvoru pro potrubí
- e** Umístění levého dolního otvoru pro potrubí
- f** Umístění pravého dolního otvoru pro potrubí

- 1 Vyvrtejte otvor ve stěně, v závislosti na tom, která strana potrubí je vyvedena. Viz "[5.2.2 Vrtání otvoru ve stěně](#)" ▶ 8].
- 2 Otevřete přední panel a demontujte přední mřížku.
- 3 Demontujte části se zářezy pomocí kleští. Viz "[5.2.3 Demontáž částí se zářezy](#)" ▶ 8].
- 4 Připevňte jednotku ke stěně a podlaze pomocí 6 šroubů M4×25L (místní dodávka).



- 5** Po dokončení celé instalace připevněte přední panel a přední mřížku do původní polohy.

Montáž na stěnu

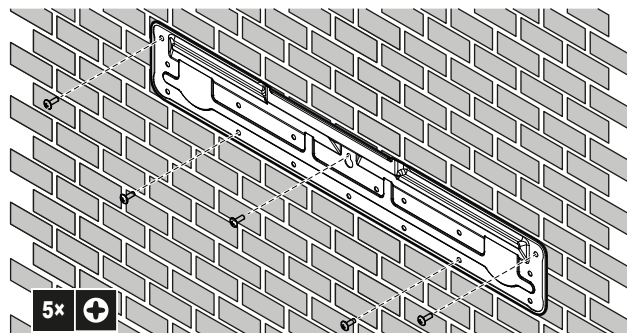


5-2 Instalační výkres vnitřní jednotky: Montáž na stěnu

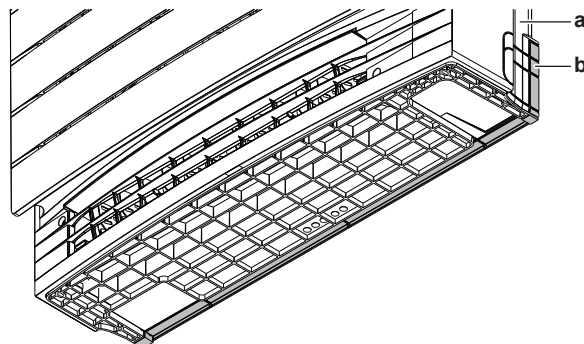
- A** Pohled zepředu
- B** Pohled z boku
- C** Pohled shora
- a** Montážní deska
- b** Otvor pro šroub 4×
- c** Podlaha
- d** Umístění levého zadního otvoru pro potrubí
- e** Umístění pravého zadního otvoru pro potrubí
- f** Umístění levého/pravého otvoru pro potrubí
- g** Umístění levého dolního otvoru pro potrubí
- h** Umístění pravého dolního otvoru pro potrubí

- 6 Dočasně upevněte upevňovací desku na stěnu.
- 7 Zajistěte, aby upevňovací deska byla vodorovná.
- 8 Označte středy míst vrtání na stěně.

- 9** Zajistěte upevňovací desku na stěně pomocí 5 šroubů M4×25L (místní dodávka).

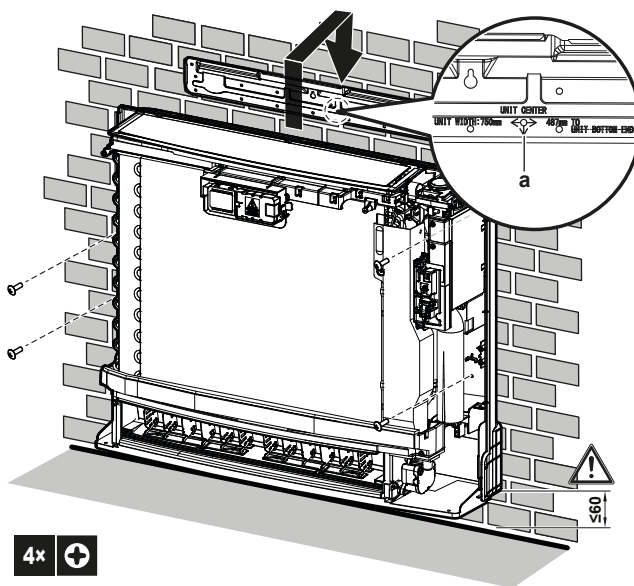


- 10 Vyvrtejte otvor ve stěně, v závislosti na tom, která strana potrubí je vyvedena. Viz **"5.2.2 Vrtání otvoru ve stěně"** ▶ 8].
- 11 Otevřete přední panel a demontujte přední mřížku.
- 12 Demontujte části se zářezy pomocí kleští. Viz **"5.2.3 Demontáž částí se zářezy"** ▶ 8].
- 13 Pokud je to nutné pro ochrannou lištu, odstraňte část se zářezy proříznutí na spodním rámu.



- a Spodní rám
b Část se zářezy

- 14** Vyrovnajte jednotku pomocí symbolu vyrovnání  na upevňovací desce: 375 mm od symbolu pro vyrovnání ke každé straně (šířka jednotky 750 mm), 487 mm od symbolu pro vyrovnání ke spodní části jednotky.

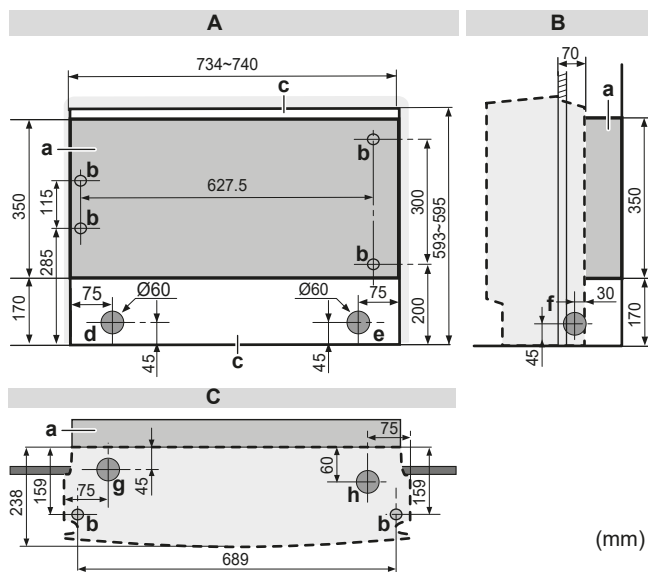


- a** Symbol vyrovnání

5 Instalace jednotky

16 Po dokončení celé instalace připevněte přední panel a přední mřížku do původní polohy.

Zpola zapuštěná instalace



5-3 Instalační výkres vnitřní jednotky: Zpola zapuštěná instalace

- A Pohled zepředu
- B Pohled z boku
- C Pohled shora
- a Dodatečná výplňová deska
- b Otvor pro šroub 6x
- c Otvor
- d Umístění levého zadního otvoru pro potrubí
- e Umístění pravého zadního otvoru pro potrubí
- f Umístění levého dolního otvoru pro potrubí
- g Umístění levého dolního otvoru pro potrubí
- h Umístění pravého dolního otvoru pro potrubí

17 Vytvořte otvor ve stěně podle obrázku.

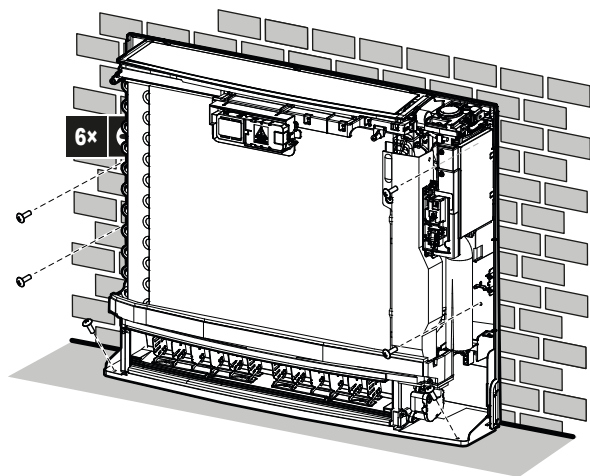
18 Nainstalujte dodatečnou výplňovou desku (místní dodávka) podle prostoru mezi jednotkou a stěnou. Zkontrolujte, zda mezi jednotkou a stěnou není žádná mezera.

19 Vyvrtejte otvor ve stěně, v závislosti na tom, která strana potrubí je vyvedena. Viz "5.2.2 Vrtání otvoru ve stěně" [8].

20 Demontujte části se zářezy pomocí kleští. Viz "5.2.3 Demontáž částí se zářezy" [8].

21 Otevřete přední panel, sejměte přední mřížku, demontujte horní a boční kryt.

22 Připevněte jednotku k dodatečné výplňové desce a podlaze pomocí 6 šroubů M4×25L (místní dodávka).



23 Po dokončení celé instalace připevněte přední panel a přední mřížku do původní polohy.

5.2.2 Vrtání otvoru ve stěně



UPOZORNĚNÍ

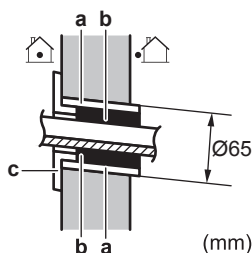
U stěn obsahujících kovové rámy nebo desky zajistěte použití potrubí uloženého do stěny a u průchozích otvorů odpovídajících krytů, aby nedošlo k možnému zahřátí, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



POZNÁMKA

Zkontrolujte, zda jsou mezery kolem potrubí dobře utěsněné vhodným těsnícím materiálem (běžná dodávka), aby nedocházelo k prosakování vody.

- 1 Ve stěně vyvrtejte průchozí otvor o průměru 65 mm tak, aby měl otvor šikmý sklon směrem k vnější straně.
- 2 Do otvoru zasuněte potrubí uloženého do stěny.
- 3 Do potrubí ve stěně vložte kryt.

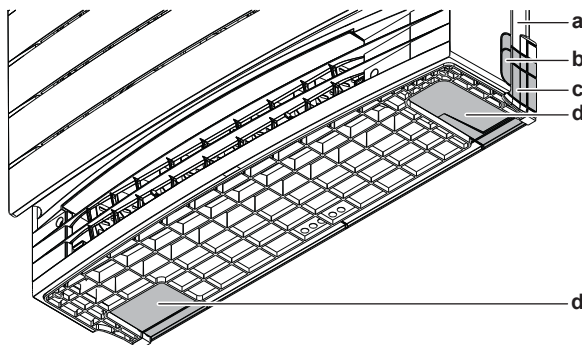


- a Potrubí uložené ve stěně
- b Tmel
- c Kryt otvoru ve stěně

- 4 Po dokončení zapojení kabeláže, potrubí chladiva a vypouštěcího potrubí NEZAPOMĚTE utěsnit mezery těsnícím tmelem.

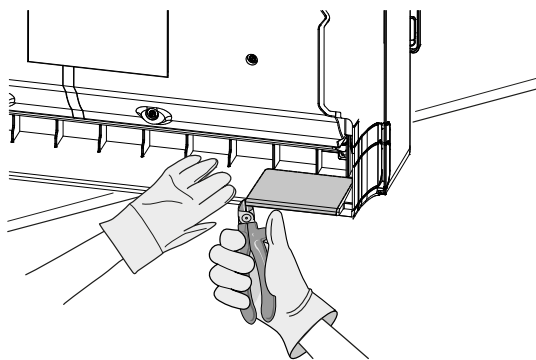
5.2.3 Demontáž částí se zářezy

Pro boční části potrubí (levé/pravé) a spodní části potrubí (levé/pravé) je nutné odstranit části se zářezy. Odstraňte části se zářezy podle místa, kde je potrubí vyvedeno.

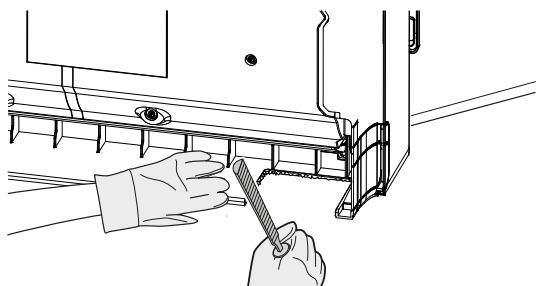


- a Spodní rám
- b Část se zářezy pro boční potrubí na přední mřížce (stejná na druhé straně)
- c Část se zářezy pro boční potrubí na dolním rámu (stejná na druhé straně)
- d Část se zářezy pro spodní potrubí

- 1 Oddělte část se zářezy pomocí kleští.



2 Odstraňte otěpy podél řezu pomocí půlkulatého pilníku.



5.3 Připojení vypouštěcího potrubí

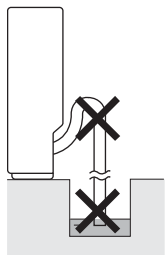
5.3.1 Obecné pokyny

- **Délka potrubí.** Udržujte vypouštěcí potrubí co nejkratší.
- **Velikost potrubí.** Použijte tuhou trubku z PVC jmenovitého průměru 20 mm a vnějšího průměru 26 mm.



POZNÁMKA

- Vypouštěcí hadici instalujte se spádem.
- Není povolen vznik kapes.
- Konec vypouštěcí hadice NEUMISŤUJTE do vody.



- **Vypouštěcí hadice.** Vypouštěcí hadice (příslušenství) je dlouhá 220 mm a s vnějším průměrem 18 mm na straně připojení.
- **Prodlužovací hadice.** Jako prodlužovací hadici použijte tuhou trubku z PVC (místní dodávka) o jmenovitém průměru 20 mm. Pro připojování prodlužovací hadice použijte lepidlo na PVC.
- **Kondenzace.** Podnikněte opatření proti kondenzaci. Vypouštěcí potrubí uvnitř budovy úplně izolujte.

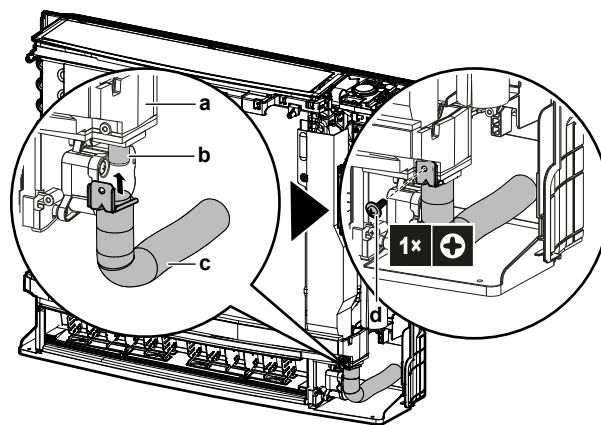
5.3.2 Připojení vypouštěcího potrubí chladiva k vnitřní jednotce



POZNÁMKA

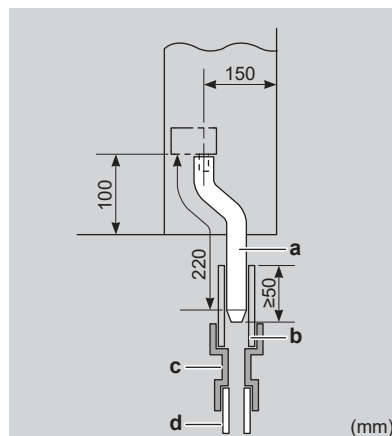
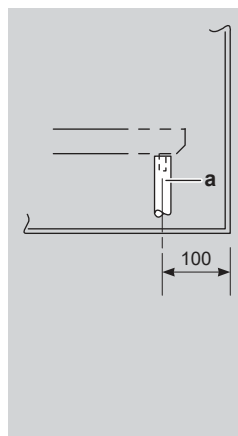
nesprávné připojení vypouštěcí hadice může způsobit netěsnost a poškození v místě instalace a okolí.

- 1 Zatlačte vypouštěcí hadici (příslušenství) co nejdále na vypouštěcí spojku a upevněte 1 šroubem (příslušenství).



- a Vypouštěcí vana
- b Vypouštěcí přípojka
- c Odtoková hadice (příslušenství)
- d Šroub (příslušenství)

- 2 Zkontrolujte, zda nedochází k únikům chladiva (viz "5.3.3 Kontrola úniků vody" [p. 9]).
- 3 Vnitřní vypouštěcí spojku obalte izolačním materiálem o tloušťce minimálně 10 mm, aby na něm nedocházelo ke kondenzaci.
- 4 Vypouštěcí potrubí připojte k vypouštěcí hadici. Odtokovou hadici zasuňte do hloubky ≥ 50 mm. V takovém případě nebude vytažena z odtokového potrubí.

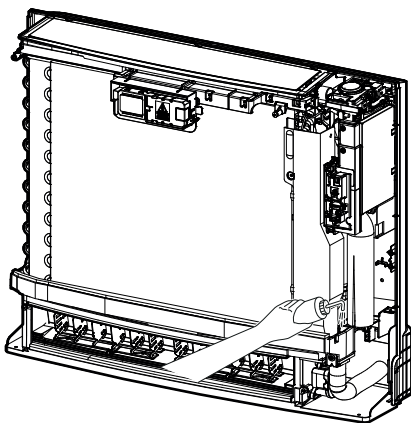


- a Odtoková hadice (příslušenství)
- b Vypouštěcí trubka z vinylchloridu (VP-30) (místní dodávka)
- c Redukce (místní dodávka)
- d Vypouštěcí trubka z vinylchloridu (VP-20) (místní dodávka)

5.3.3 Kontrola úniků vody

- 1 Vyjměte vzduchové filtry.
- 2 Do vypouštěcí vany nalijte pozvolna přibližně 1 litr vody a zkontrolujte případnou netěsnost.

6 Instalace potrubí



6 Instalace potrubí

6.1 Příprava potrubí chladiva

6.1.1 Požadavek na chladicího potrubí



UPOZORNĚNÍ

Potrubí MUSÍ být nainstalováno podle pokynů uvedených v části "6 Instalace potrubí" [p. 10]. Lze použít pouze mechanické spoje (například převlečné spoje pájené natvrdo), které vyhovují nejnovější verzi normy ISO14903.



UPOZORNĚNÍ

Potrubí a spoje děleného systému musí být zhotoveny s trvalými spoji, jsou-li uvnitř obsazené plochy, s výjimkou spojů, které přímo spojují potrubí s vnitřními jednotkami.



POZNÁMKA

Potrubí a další součásti pod tlakem musejí být vhodné pro používané chladivo. Na chladivo používejte bezešvé měděné potrubí odkysličené kyselinou fosforečnou.

- Množství cizích materiálů uvnitř potrubí – včetně olejů používaných při výrobě – musí být ≤ 30 mg/10 m.

Průměr potrubí chladiva

Použijte stejné průměry jako spojení na venkovních jednotkách:

Třída	Vnější průměr potrubí (mm)	
	Potrubí kapaliny	Potrubí plynu
20~35	Ø6,4	Ø9,5
50	Ø6,4	Ø12,7

Materiál potrubí chladiva

Materiál potrubí

Bezešvé měděné potrubí odkysličené kyselinou fosforečnou

Spojení s převlečnou maticí

Používejte pouze žíhaný materiál.

Stupeň pnutí a tloušťka stěny potrubí

Vnější průměr (Ø)	Stupeň pnutí	Tloušťka (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Žíhaný (O)	$\geq 0,8$ mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			

^(a) V závislosti na příslušné legislativě a maximálním pracovním tlaku jednotky (viz "PS High" na typovém štítku jednotky) se může vyžadovat větší tloušťka stěny potrubí.

6.1.2 Izolace chladivového potrubí

- Jako izolační materiál použijte polyetylenovou pěnu:
 - s intenzitou přestupu tepla 0,041 až 0,052 W/mK (0,035 až 0,045 kcal/mh°C)
 - s tepelným odporem minimálně 120°C
- Tloušťka izolace:

Vnější průměr potrubí (Ø _p)	Vnitřní průměr potrubí (Ø _i)	Tloušťka izolace (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥ 10 mm
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	≥ 13 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥ 13 mm



Přesahuje-li teplota 30°C a relativní vlhkost přesahuje RH 80%, tloušťka izolačního materiálu by měla být nejméně 20 mm, aby se předešlo možnosti kondenzace par na povrchu izolace.

6.2 Připojení potrubí chladiva



NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ

6.2.1 Připojení potrubí chladiva k vnitřní jednotce

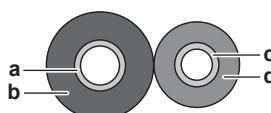


A2L VÝSTRAHA: MÍRNĚ HOŘLAVÝ MATERIÁL

Chladivo uvnitř této jednotky je mírně hořlavé.

- Délka potrubí.** Udržujte potrubí chladiva co nejkratší.

- Připojte potrubí chladiva k venkovní jednotce pomocí **připojení s převlečnou maticí**.
- Izolujte** potrubí chladiva na vnitřní jednotce následujícím způsobem:



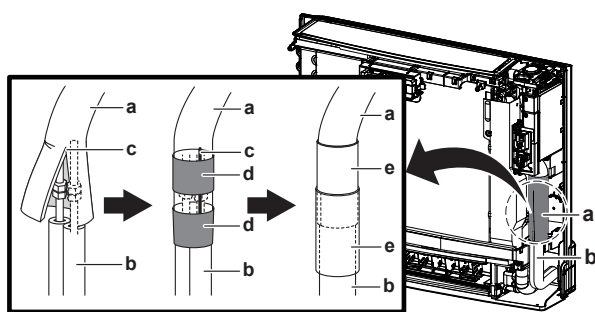
- a Potrubí plynu
- b Izolace plynového potrubí
- c Potrubí kapaliny
- d Izolace potrubí kapaliny



POZNÁMKA

Zkontrolujte, zda je izolované celé potrubí chladiva. Jakékoliv volně obnažené potrubí může způsobovat kondenzaci.

- Uzavřete zárez na přípojce chladicího potrubí a zajistěte páskou (místní dodávka). Zkontrolujte, zda nevznikly mezery.
- Obalte zárez a konec izolace připojeného potrubí chladiva izolačním dílem (příslušenství). Zkontrolujte, zda nevznikly mezery.



- a Připojení potrubí chladiva
- b Potrubí chladiva (místní dodávka)
- c Zářez
- d Páska
- e Izolační díl (příslušenství)

5 Zkontrolujte těsnost potrubních spojů chladiva po naplnění chladiva.



UPOZORNĚNÍ

V provozu zhotovené spoje chladicího média ve vnitřních prostorách musí být testovány na těsnost. Testovací metoda musí mít citlivost 5 gramů chladiva za rok nebo vyšší při tlaku nejméně 0,25násobku maximálního povoleného tlaku. Nesmí být detekován žádný únik.

7 Elektrická instalace



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM



VÝSTRAHA

Pro napájecí kabely VŽDY používejte vícežilový kabel.



VÝSTRAHA

Použijte odpojovací jistič se všemi póly s odstupem kontaktů alespoň 3 mm, který zajišťuje úplné odpojení při přepětí v kategorii III.



VÝSTRAHA

Je-li napájecí kabel poškozen, je NUTNÉ provést jeho výměnu výrobcem, jeho zástupcem nebo jinou oprávněnou osobou, aby bylo vyloučeno riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného nebezpečí.



VÝSTRAHA

NEPŘIPOJUJTE napájecí kabel k vnitřní jednotce. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.



VÝSTRAHA

- Uvnitř produktu NEPOUŽÍVEJTE elektrické součástky zakoupené v běžných obchodech.
- Napájení pro vypouštěcí čerpadlo atd. NEVYVÁDĚJTE ze svorkovnice. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.



VÝSTRAHA

Udržujte propojovací kabeláž vždy mimo kontakt měděným potrubím bez tepelné izolace, protože toto potrubí bude velmi horké.

7.1 Specifikace standardních součástí zapojení



POZNÁMKA

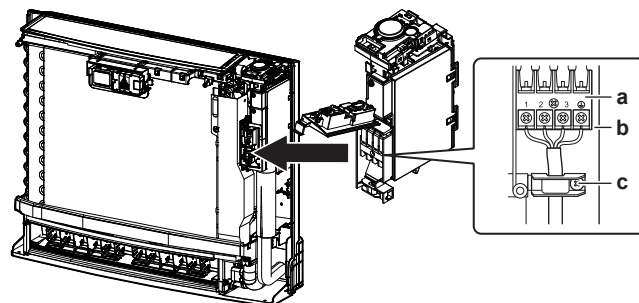
Doporučujeme použít pevné (jednožilové) vodiče. Pokud jsou použity splétané vodiče, mírně zkrutíte prameny pro upevnění konce vodiče pro přímé použití ve svorce nebo vložení do kulaté zamačkávací svorky. Podrobnosti jsou popsány v "Pokynech pro připojení elektrické kabeláže" v referenční příručce k instalaci.

Součást		
Propojovací kabel (vnitřní↔venkovní)	Napětí	220~240 V
	Velikost vodiče	Používá se pouze harmonizovaný vodič s dvojitou izolací a vhodný pro příslušné napětí. 4žilový kabel 1,5–2,5 mm ² (na základě venkovní jednotky)

7.2 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce

Elektroinstalační práce musejí být provedeny v souladu s instalačním návodem a národními elektrickými předpisy a normami.

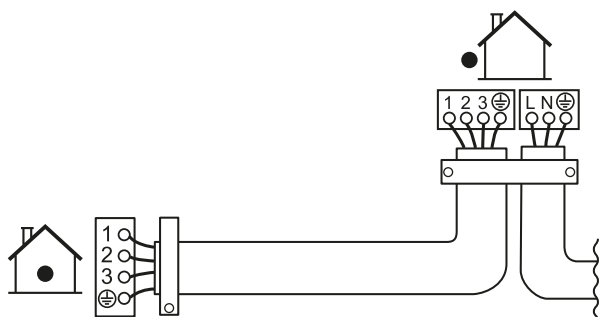
- 1 Otevřete svorkovnici.
- 2 Odstraňte izolaci z konců vodiče, asi 15 mm.
- 3 Barvy vodičů srovnajte s čísly svorek ve svorkovnicích vnitřní a vnější jednotky a vedení pevně přišroubujte k příslušným svorkám.
- 4 Vodiče uzemnění bezpečně připojte k příslušným svorkám.



- a Svorkovnice
- b Blok elektrických součástí
- c Kabelová svorka

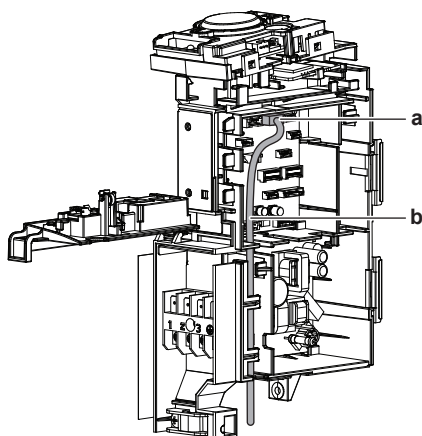
- 5 Za vodiče zatáhněte a zkontrolujte, zda jsou bezpečně připojeni; poté vodiče upevněte kabelovou svorkou.
- 6 Ujistěte se, že se vodiče nedotýkají kovových součástí výměníku tepla.
- 7 V případě k připojení k volitelnému adaptéru, viz také "7.3 Připojení volitelného příslušenství (kabelové uživatelské rozhraní, centrální uživatelské rozhraní, bezdrátový adaptér atd.)" [p 12].

8 Dokončení instalace vnitřní jednotky



7.3 Připojení volitelného příslušenství (kabelové uživatelské rozhraní, centrální uživatelské rozhraní, bezdrátový adaptér atd.)

- 1 Demontujte kryt skříně elektrického zapojení.
- 2 Připojte volitelný kabel adaptéru ke konektoru S21. Pro připojení volitelného kabelu adaptéru k variantě provedení viz instalační příručka k němu dodaná.
- 3 Kabel vedte podle obrázku níže.



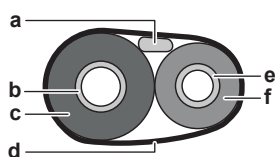
a Konektor S21
b Volitelný kabel adaptéru

- 4 Zavřete kryt elektrické skříně.

8 Dokončení instalace vnitřní jednotky

8.1 Dokončení instalace vnitřní jednotky

- 1 Po dokončení potrubí vypouštěcího potrubí, chladiva a elektrické kabeláže. Potrubí s chladivem a propojovací kabel obalte izolační páskou. U každého závitu by se měly jednotlivé vrstvy pásky nejméně z poloviny překrývat.



a Propojovací kabel
b Potrubí plynu
c Izolace plynového potrubí
d Izolační páska
e Potrubí kapaliny
f Izolace potrubí kapaliny

- 2 Protáhněte trubky otvorem ve stěně a utěsněte mezery tmelem.

9 Konfigurace



INFORMACE

V případě 2 vnitřních jednotek instalovaných v 1 místnosti mohou být nastaveny různé adresy pro 2 uživatelské ovladače. Postup naleznete v referenční příručce k instalaci, umístění viz ["1.1 O tomto dokumentu"](#) [2].

10 Uvedení do provozu



POZNÁMKA

Obecný kontrolní seznam pro uvedení do provozu. Kromě pokynů pro uvedení do provozu v této kapitole je také k dispozici obecný kontrolní seznam pro uvedení do provozu na portálu Daikin Business Portal (je vyžadováno ověření).

Obecný kontrolní seznam pro uvedení do provozu doplňuje pokyny v této kapitole a lze jej použít jako návod a šablonu pro zprávy při uvádění do provozu a předání uživateli.



POZNÁMKA

VŽDY ovládejte jednotku termistorem a/nebo tlakovými snímači/spínači. V OPAČNÉM PŘÍPADĚ by mohlo dojít ke spálení kompresoru.

10.1 Provedení zkušebního provozu

Předpoklad: Napájecí zdroj MUSÍ být ve stanoveném rozsahu.

Předpoklad: Testovací provoz může být proveden v režimu chlazení nebo topení.

Předpoklad: Testovací provoz musí být proveden v souladu s návodem k obsluze vnitřní jednotky a musí tak být ověřeno, že všechny funkce a součásti pracují správně.

- 1 V režimu chlazení vyberte nejnižší teplotu, jakou lze naprogramovat. V režimu topení vyberte nejvyšší teplotu, jakou lze naprogramovat. V případě potřeby lze testovací provoz vypnout.
- 2 Když je testovací provoz dokončen, nastavte teplotu na normální úroveň. V režimu chlazení: 26~28°C, v režimu topení: 20~24°C.
- 3 Systém přestane pracovat po 3 minutách od vypnutí jednotky.

10.1.1 Provedení testovacího provozu pomocí bezdrátového dálkového ovladače

- 1 Stisknutím tlačítka zapnete systém.
- 2 Stiskněte současně střed tlačítek a .
- 3 Dvojím stisknutím tlačítka zvolte a potvrďte výběr stisknutím tlačítka .

Výsledek: Na displeji se zobrazí a informuje o tom, že byl zvolen režim zkušebního provozu. Testovací provoz se automaticky zastaví po uplynutí zhruba 30 minut.

- 4 Chcete-li provoz ukončit, stiskněte tlačítko "ON/OFF".

11 Likvidace



POZNÁMKA

Systém se nikdy NEPOKOUŠEJTE demontovat sami: demontáž systému, likvidace chladiva, oleje a ostatních částí zařízení MUSÍ být provedena v souladu s příslušnými předpisy. Jednotky MUSÍ být likvidovány ve specializovaném zařízení, aby jejich součásti mohly být opakovaně použity, recyklovány nebo regenerovány.

12 Technické údaje

- **Podsoubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na regionálním webu Daikin (přístupný veřejně).
- **Úplný soubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na webu Daikin Business Portal (vyžaduje se ověření).

12.1 Schéma zapojení

Překlad poznámek schématu elektrického zapojení

Ve schématu zapojení	Překlad
Caution: When the main power is turned OFF and then back on again, operation will resume automatically.	Pozor: Po VYPNUTÍ hlavního napájení a jeho opětovném zapnutí se provoz automaticky obnoví.
Notice: (*) Applicable for units with refrigerant leakage sensor only.	Poznámka: (*) Platí pouze pro jednotky se snímačem úniku chladiva.

12.1.1 Legenda – sjednocené schéma zapojení

Použité součástí a číslování viz schéma zapojení jednotky. Číslování součástí je arabskými číslicemi ve vzestupném pořadí pro každou součást a je vyjádřeno v přehledu níže symbolem "*" v kódu součástí.

Symbol	Význam	Symbol	Význam
	Jistič		Ochranná zem
			Bezšumové uzemnění
			Ochranné uzemnění (šroub)
	Připojení		Usměrňovač
	Konektor		Konektor relé
	Uzemnění		Zkratovací konektor
	Místní kabeláž		Svorka
	Pojistka		Svorkovnice
	Vnitřní jednotka		Kabelová příchytka
	Venkovní jednotka		Ohřívač
	Proudový chránič (RCD)		

Symbol	Barva	Symbol	Barva
BLK	Černá	ORG	Oranžová
BLU	Modrá	PNK	Růžová
BRN	Hnědá	PRP, PPL	Fialová
GRN	Zelená	RED	Červená
GRY	Šedá	WHT	Bílá
SKY BLU	Nebeská modrá	YLW	Žlutá

Symbol	Význam
A*P	Deska tištěného spoje
BS*	Tlačítko ZAP/VYP, ovládací spínač
BZ, H*O	Bzučák
C*	Kondenzátor
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Spojení, konektor
D*, V*D	Dioda
DB*	Diodový můstek
DS*	Přepínač DIP
E*H	Ohřívač
FU*, F*U, (charakteristiky viz také deska tištěných spojů uvnitř jednotky)	Pojistka
FG*	Konektor (uzemnění rámu)
H*	Kabelový svazek
H*P, LED*, V*L	Kontrolka, svítící dioda
HAP	Světelná dioda (servisní monitor - zelená)
HIGH VOLTAGE	Vysoké napětí
IES	Snímač Intelligent Eye
IPM*	Inteligentní výkonový modul
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetické relé
L	Fáze
L*	Cívka
L*R	Tlumivka
M*	Krokový elektromotor
M*C	Motor kompresoru
M*F	Motor ventilátoru
M*P	Motor vypouštěcího čerpadla
M*S	Motor žaluzie
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetické relé
N	Nulový vodič
n=*, N=*	Počet průchodů feritovým jádrem
PAM	Pulsně amplitudová modulace
PCB*	Deska tištěného spoje
PM*	Výkonový modul
PS	Spínaný napájecí zdroj
PTC*	Termistor PTC
Q*	Bipolární tranzistor s izolovaným hradlem (IGBT)
Q*C	Jistič
Q*DI, KLM	Ochranný jistič proti zemnímu zkratu
Q*L	Ochrana před přetížením
Q*M	Tepelný spínač
Q*R	Proudový chránič (RCD)
R*	Rezistor
R*T	Termistor
RC	Přijímač
S*C	Koncový spínač
S*L	Plovákový spínač
S*NG	Detektor úniku chladiva
S*NPH	Snímač tlaku (vysokotlaký)
S*NPL	Snímač tlaku (nizkotlaký)

12 Technické údaje

Symbol	Význam
S*PH, HPS*	Tlakový spínač (vysokotlaký)
S*PL	Tlakový snímač (nízkotlaký)
S*T	Termostat
S*RH	Snímač vlhkosti
S*W, SW*	Ovládací spínač
SA*, F1S	Svodič přepětí
SR*, WLU	Přijímač signálu
SS*	Volicí spínač
SHEET METAL	Pevná deska svorkovnice
T*R	Transformátor
TC, TRC	Vysílač
V*, R*V	Varistor
V*R	Napájecí modul – diodový můstek, bipolární tranzistor s izolovaným hradlem (IGBT)
WRC	Bezdrátový dálkový ovladač
X*	Svorka
X*M	Svorkovnice (blok)
Y*E	Cívka elektronického expanzního ventilu
Y*R, Y*S	Cívka zpětného elektromagnetického ventilu
Z*C	Feritové jádro
ZF, Z*F	Šumový filtr





DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2024 Daikin

3P769578-3F 2024.09